Provincial Library Victoria, B. C. Oct. 30/6%. 機轟炸北越以來獲准入境訪問的第一 美國報界人員 **均足以影響各項主要供** 倫若中共發生內戰, 任何的談判必須在秘密方 編輯沙斯保里,於去月初親訪河內幹表 河风依賴中共及蘇聯 於斯保里曾赴訪河內兩週 (華盛頃美樹社電) 沙斯保里認為北越顯進行秘密談和 將迫使北越要從新估計 彼認爲越戰鬼已是到 義俠除奸 昨在上臟院外交委員 粉約分報副總 助,但 信河內 但是 故 其 使蘇聯對古巴運出大批未經煉製的物質 通訊社份,蘇蘇與古巴,已完成一項貿 作危險性的擴大幹爭。但美機轟炸行動 個轉捩點,可能保成和鞍解决, **载運捞越人員削赴河內一於**吃昆期二途 國在軍事上所獲的利益和效果 融合越民衛國榜緒的程度,會遠過政美 同時, 蘇古两國增加貿易 比過去增加百分之二十三十八的機 ( 莫斯科路透址電 )蘇聯官方塔斯 烟草及其他物品運件蘇聯 古巴亦名大批未經詳細提 雙方同意在本年度的貿易來往 亦可能 對於 師,百分之八十的共產黨軍力 西德軍事情况作了一小時的。話,彼指史高盛在下藏院國助令員會中。對 對西方國家。 國務也日益增加中。 國力量增加,西方所遭受共產黨軍事的 防部長史高韓週四指稱,由於華沙協於 首次設生的重 共黨軍事威脅增 型工程立即印巴首車所 對法國繼續在西島內保留駐軍甚感 在他所指共黨軍事威脅增加的意見 **(波昂路透社館、消息や,西恩國** 公國於聲 甲退 m 化 大 西洋 公 的 直接針

寄郵屬加 寄那埠雲 到派城雲 医乳 題日 廿五己亥水女開 毎日後日 **我氣園結** 國報忠盡 日旗

但仍然進行放射三次不成人的太空站升 號實驗焚踐三太空人,其事事原因未明 之前,未能再放射太空人升空飛行 |改戦行を稱・一月世七日河波羅一 蘇指中共阻擾援越

報告:中共常局曾阻擾蘇聯按越人極及 **莫下科美聯社電ン慷蘇官方報意 里內,被駁落約巴國飛機爲偵察 坦方面棉酸破擊落的飛機爲航空俱** 

印度畝防部指稱

通過中國大陸時。常須經中女檢查手續

蘇邦曾慶次報導有關蘇聯提越軍械

巴基斯坦最高商級專員開

飛行員尤斯夫馬

(華盛

了以致阻延交通。但現文說及蘇聯飛機 已被假定死亡。

何正式和 歌 更八共同决 美的统

。至於

并表示麻醉人民的容忍耐力,是有一定的限度。就情况下,麻醉政府尽必要時,可能採取適當行動,以保護胜北京蘇僑的安全,可以以及重议,蘇聯政府不日發表特別文告,警告中共,聲言在此極端最烈的、蘇

館前連州進行九日反蘇示威巡

局士堅函周恩來求勿騷擾撤

Printers & Publishers
No. 1 RAST PENDER STREET
ANCOUVER 4, B.C., CANADE
Phone MU 5-8941

Published away day except Aunday and holidays by

"AUVIDINATE OFFICE DEPARTMENT. DITAWA.
AND FOR PAYMENT OF PESTABE IN CASH."

LINE CHINESE FREMASOR

EN CANADA

PUBLISHERS LIMITED Sat February 4 1967 (Vol. 28 No. 248 Page

代,尤有過之。

**都北京小停添油時,在機場遊反蘇**官

\*實比諧過去蔣介石統治下的黑暗時

破裂。

該存人

此會都却因

息解・美心

**現在老年十二日初時**》

○職合

是有計劃的暴烈行動,故事

職後,各人被迫留在機中。

已有人想出謀殺計

即不再提及

英國駐

十四十面。 和談日期時

4. 集體配工。

**假變兩個人民的關係。其表現的無法律狀態** 

**庆被文告中,**又指重選來北京的反蘇承威官傳,

切勿加以嚴懲,并希望中共停止一切反蘇僑,及在蘇縣婚儒撤離北京返國時, 特致函中共總理周恩來 要求資實保護 日餘人撤退返國,大概向有男性職員約 林宜傳活動。 伏定要將蘇使 太空人死因偷未明 人留蛀北京 又據官方報告:蘇總理高七堅毕竟 北京原有蘇僑約三百人, **育員眷屬及其他人賢二** 現蘇政府

**止放个年內進行三大成射太空人征空的國太空中心發表報告:現美國已決定停** (考士與四日美聯社館)機士間美 ,此鄉晉帶在堅尼地被則前 4天,曾中,另消息稱,警方日忠凯錄晉者的容貌九日,在選些米一餐局內灌進錄晉帶內 的來解館, 可以將總統則殼,但達拉斯事以發生後 樓上,然後從上向下進行謀殺工作 地被刺殺動兩週, 此一談話從未被公開發表。 **隔館,將館折散後,分批携至一大當日該男子稱,可利用一火力强大** (邁亞米奧聯社館) 獎故總統堅尼 酸縣話於一九二三年十一月 一名男子曾形容如何 消息・拒絶 稱,此質首 校,該校學 加因。國本 日美國督炸

南越

南兒童之用?

二人死亡。

在十二日內

傳廣州叛軍抗毛

計劃農年炸橋樑

(香港美聯社事) 協由廣州抵揮鐵

劃農曆新

美决暫停征空計劃

**哪邦鹏查局人具本略,** 没作任何表示。 巴印雙方再開爭端 但官方對此消息 所感到難以 月前中越

『空歌落し基斯田飛機後(新典里路送社電)甲伊 印伊李 完成 級統基 加速作

巴基

自自

統改能行使

(西貫 旅客稱:廣州反毛份子,

事衝突牌大批共軍入城鎖壓後反毛派在解判的共車支持下, 貼出街頭壁報, 施行破炸橋樑及工廠。 9三百餘 彼等並

府常局對於有關越南的各項公開文售及以等求各項要点,足自齡判的基礎。政时,藉以專,正式驗判的途徑,或者藉

**本**带五片十八百, ( 雲郭 ) 英國阿麗山

由此可見僧

機乎不論

失敗,因為

致力設以進

但能

詹逊目

前時;一當我每晚上床

感到非常的與奮,此展覽自將爲北

以 ( 特別 ) 昨 / 一 / 作 老儒無官 華婦本某自貨公

袋船步出百貨公司 手は、瞬母其他什物

堅尼地宣解, 職合 紐約美職社で)時邦仲裁人羅拔 感秘過長尤質要來參觀的話 三干四百名拖輪工人的 來南越

者商部後,

配参稱,

戦爭行動?

停止一切對

該5交

,首先必須

佛的停止西炸心越,做與北越進口和談內

, ,

支出於

殿表本年度政府之

預算案,他說:

名北越外

於十週日本半集體罷工。一般推輸工學假商組出入紐約署日 家輪船公司僱用・彼争約操縦図百事ニ子四百名拖輪工人,分由 · 直半雙方體成協的時,才肯正式向外堅尼地指導。此倫未供確定的提供 週日舉行投票》解决拖輪玉人體工事件僱主,已訂出一項新命同》也帶隨於本 **国此一新台同並来作任何關金否會接** 但至目的爲止,抽驗工人工會傾袖 酸三千四百名拖輪工 分由十 ħ

· 段立一個專門料理老人家 民的預算,依此政府与別

的預算比較上年度多了可

班納財長指出:本年

世名之旨(人民的預算家)

近發現霍亂流行病症,至今日爲止

於省府給予大學無信及建築費之受助,適的、 申請肖太學校長麥鳥奴消。做對,故此名之爲人民的預算案是最適度《班納說:這是爲人民服務的預算》

政府展開防止行動 人/何·資動今 材 **健 科**,集

節目・ 

政府特別於本年度增加教育費的補助

大利,

較花園直纸世本博聞日開幕時才 

X應予糾彈者二。

是次龍虎門之爭霸戰中,預料有一番劇曲於奇里與泰路兩人都是拳王,在

C電台於該晚七時中開始轉

法〇員違齿行政×都不敢管,教育部如

大熱門・

因為他什泰路年青,出拳快 奇里在這次爭騎戰中成五比

去年六戏六捷,打遍歐陸典

予以改組

,並在立法×提出質詢

教育

(來稿)經過年來之爲數,世界重

早月前已簽約,並决定本月六日(星期 量級拳王奇里與世界拳會之拳王泰路,

一)4美國曉七頓埠展開十五個囘合之

然,亦主張依董事會組織規程第十三條 學人內外糾紛迭趄,報章騰載,輿論譁

**廖報會而不報會,財團法人迄未設立** 改育部閻部長稱,歷年無費收支帳册

得大個月之月朝云。

同年十二月廿九日謝董事澄宇致函

二萬五千元,由今年元月一日上任,

如

各隊代表會議、將月撤職,戴維氏將取

報招聘,在八十餘樓稿書內,或維氏一 間足總主席賀篋百佈退休時,足總會登

香戴維氏是 四 因上設員?

**送华大月** 

發生以來的罕有現象。

預料投票結果會成八比一,

如果在年會上對新足總任職

同年十

人被聘爲足總主席,聞合約三年,年薪

愿依跟學/董事會組織規程第十三條改組董事會,不能令高信單獨改組

除證實爲信確有許騙行爲外,

理會,同年七月十七日逢甲學院唯一合法創辦人蕭〇員一山面告

並正式提出逢甲學院糾紛無法解决,

陳會瑞氏上監察院請

件,即現任逢甲學院董事

乘出國宣慰僑胞之便

但敗壞教育風氣,而且涉及欺騙僑胞

逢甲學院董事長名難濫捐僑胞四萬美金中飽私囊,

志遠致創辦人蕭一山的親肇函,

陳氏指州高信

如此儒委會委員長

# 僑務委員會委員長高信

被控詐騙貪汚霸佔學校

據他所說,曾經過四年之心力,罄所有之私積, 納科科長何高億等,常然其主角爲高信,陳會瑞昌逢甲丁 而且任用並無教授資格之以〇張希哲爲院長

有前任教育部長黄季陸, 現任教育部長閻振興,立法〇員張希哲,

而高信則未出分文基金,驅取學院,不但接收舊有圖書儀器等百餘萬財產及三

監察院的請願書結論還說他「另案代表僑委會部份 道話」,予陳氏い祗毀,選件事,以僑委會華僑社社長及出納科 (以下〇代委×代 任用私人, 问仁檢學高信在 60 會華僑 商學院的創 風雨,葡僑及華 十分的示威行動,此為艘炮艦,均卸去 華人來構的包括有若干名富有人士的相,葡僑及華人撤退來港者又呈擠挑 午四時駛入澳門水蚬,作了 來自靈通万面人士的消息說: (澳門駅)六艘中共炮艦,昨廿 面昨日顯得陰影重重,滿城

**欺騙總統,** 

設院 出,預料各國乒乓球手,有一番龍虎門能是國內內門之影响,由於中共是屆退 **,預料各國乒乓球手** 澳門富戶紛紛撤離

顧書中最重要的一段質指整高信管名行騎,並且列舉證 是屆不多加?却沒有公佈,一般相信 典舉行之世界乒乓球錦標賽, 如雲之中共乒乓球隊, 中共退出世界乒乓赛 ( 瑞典消息)擁有世界乒乓球健療 已退出是屆在理 但爲什麽

球隊代表本月廿二至廿四日在滿町可

各球會不

開谷

席戴維氏,

(來稿)據太陽明體育乱者薛格遜

今年正月上任之新足球總

但器育

主席對此事沒有發表意見

街 鄰 2042 Franklin St., Van. 6, B.C. 電話: 254-4618

針灸全科 男婦兒科 胃病喉症 跌打全科 陰陽惡猶 桐野

超 BING C WONG

即門商業中西文會都 及壤報人風稅 电址 四四四號和律 444 Main St.

682-7561

函香港郵政信箱四〇九四號云。 之函授課程 圖文幷茂,歡迎各界人士索閱, (海訊) 自港國際函授內校爲青年



人心惶惶 黄金價一度 金融混亂

帝汶」號相同,目的可能偏作必点時澳 BLOCK BROS REALTY Head Office 2695 Granville St.,

736-9171 住家電路 876-0811 Frank Chang 張雯元



葡輪已由葡亰里斯本奉令開來港,

**頁任務,可能與暫在港海候命的衛輪**「

葡作撤退用途。

BREAL WISOKARE CONTROL Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St Vansouver 4. B.C.

代 华 华 华 华 华 华 伊 普 英 庄 庄 雅 丽 芋 雅 毎包七毫牛 每包五 每包五毫华 品

Hardware

23 Pender St. East Vancouyer 4, 7. C

新電路 683-7268

HERDER SOLINGEN-GERMANY

種鋒中另



## 加拿大信託公司緬街分行



意年一年四年或五

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

## 司公託信衛門金

適合循層商號積堂及戶外懸掛 八寸長四寸濶旗仔 每盒十盏 裝飾華麗 適合裝飾屋內,禮堂,殯館酒吧 特價優待戝發

103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C

our services and a least to receive the court of a service of the problem and the control of the property and

# 斯高沙銀行

百分之二十五折扣,期備六年,則可兌 典證券面值之銀幣——即比你原來所付 之鲵多得三分之一。

儲蓄證券由十元包至五萬元,任君建博 十元,二十五元,一百元。五百 c 一千元,五千元及五萬元,踏君光觀, 可得百分之二十五折扣。例如價值十元的 證券,只須支付七元五角,一百元證券 ,則付七十五元。

保證安全 那華斯高沙銀行增保每一張儲蓄證券, 別人不能兌換,只由閣下簽名提獻。 可在任何時期兌換現金

祭刘任何那華斯高沙銀行提取本金及利 WINDS A THE BANK OF NOVA SCOTIA

倫閣下急需數質應用,可隨時携儲蓄證

WING LUNG CO. 42 E PENDED S' YANGOUVER 4. B. C

大焦婚 大変魚

GANGLEY TRADING LTD. 280 B. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

▲有刺激内分泌物抗進的作用 ▲有與激中騰心臟和脉管的作用 ▲有刺激中騰心臟和脉管的作用 ・ 人参情。

她們在設肯向神許下心類,所讀了

為誰辛苦爲誰忙?

,奔奔波波,

**大后願爲多,根據日故學等許地山孝** 

又遇敵人,大将名鼎風大王,素山、擒金體拓跋耶鳥,過了機大

佈置居室啦

酸財,全家平安,到了歲基

早期的香港居民,不少召閩人孫裔。

島的大后廟

多爲蛋戶,島上建有許多天后廟,足証

移民遺商,即如香港島,最初居民亦

於新舊交界,所以「新曆元」是新年,舊曆五旦也是新

說舊幷不算舊,說新幷不算很新,

住在香港的中國人,才通了新曆年,不久又通奮曆

吃一頓豆富的晚餐,面於此季是不迷信 却樂得大杯酒,大塊肉,

Feb.

我也寫不出來呢。 看圍模像似乎是很一處載一的 風例要に酬し

**乾柴交叉成十字,夜**坐

命令他們各以

飛選精鋭

可能帮助身

鹿尾羓

頭・金へ疑接兵大型シ

能有益身体

的實驗名

服後大概四

,樂力流行

态後買多的 可能减少病

面的山岡以香爐山命名《遺傳海港就取 中間經過重修改建,歷史悠久,規模最

**亚**今巴有一百多年歷史, へ潜光緒丙子年)を 、韓自清嘉慶戊を毎~一七九八年), 坪洲天后宫,結構堂島,廟院莊職 在八十一年前

事**受的人才會覺**一奇怪 實在是中國人的關

食啦、掃屋啦、鷹塵水 吃主婦的忙也來、維斯 尾調過後、作爲家 一年中而有两個元旦,慶祝兩番,孤有不懂得典實 人 離耐煩去計較?

皆死戰,又將金軍擊敗。

夜間屯兵石門山下,探報的金

受傷十餘處,仍舊不顧身,

十卒亦

不少燦爛女化,包括不少科學成就在內中國人民,在幾千年的歷史中、創造了中國人民,在幾千年的歷史中、創造了



他,荷念及此、忿心自 者忍得過去,即在斯多里 用,不見忍而要患論,所 謂」「慚之不忍」「而終身慚

節,習俗質此,思想開通的亦所難免。 **デ旦・在道蔵院・民間自有一番繁文學** 韶華荏苒,再過幾天便是農曆了未免

飛唯命是

他,你能對付老少人?飛 如能周圍都佈置堡壘

中國英雄傳 他投効河北招討使張昕部下附:魏勝、虞九文,李朝 三、岳飛、耶律

宗唐代・継承草聖 C 張旭 3 第五類 護卿 3 四大家山水,獨許一吳仲圭大有神氣 、函於詩文,却鐵研唐宋諸家,別具風 **市沈石田詠此圖有云**。 造化不能齊 巨老傳心印 種稱得蒼潤。 「主人有神気」 尤精妙法,遠 

此丸可能 CHUNG 帰脚・大 Ŋ 舞鳟三元 YORK HONG

我愛梅花翁,

何當謝凡俗,

任道慰中生」。



I. K. CHOW OPTOMETRIST Main St., Vancouver & B. C EM MU 5-5938

2司公限有豐元勳 YUEN FONG CO. LTD.

柱林馬沙坪粉

揮舞,

China Travel Service Ltd CHINATRA 683-5444 404 Ford Building

193 E. Hastings Street Vancouver 4, B. C.

迎僑胞駕臨詢問 手續簡單 經理 捷役割り 打起一切業 人國及簽証

孝高学 大象加

75 Peader St., E. Vancouver 4, B. C. Phone: MU 5-9743

氷利威

89- E. Pender St. Vancouver 4: B.C. Phones Mu. 2-2244

PENDER ST VANEOUVER 4. B C.

酒

同态展有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4. B.C. Phone: MU 1-7595

各種香煙族機酸行 人水順一律歡迎 街西邊牛個街口 理

Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

**輪** 雅 雅 雅 加 有台

要侍駡他胡

怕**她**有自通 \*\*脉 」穴上跟着再

巴是全身

**超女人眞壞** 

桃腮,

ナセ 則主 Ē

牛使

最多的恨事,比专用也

此時相逢,如何不怒

選是哪事

T.

Horne Agencies

441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

代理・老幼人壽燕母 自計変房事務 中西契約文件 項報入息稅紙 行言文を伝統 員實施崇譽的

司 HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 話 MU 4-1028

代理:治厥齋各色藥酒 新黄花全 蓮蕪馬躍 入寶羅漢齋 日內茨茲 新 大帮上市 去剪三牙 芋仔粉葛 青皮大蔗 到

CO. LTD. St. E. VANCOUVER, 4, B. C. 新電話 682-6574 682-6575

> 日內茨茲 **青皮大熊** 來手蓮藕 大沙田柚 帮登市 鮮視馬蹄 紅芽芋仔 **棋脚** 子仔 人內南羌

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU. 1-7657 男用? A B 新到西德 C 强力是久耐 男女兩用二種 電風俗

相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 817 Main St. MU 1-4578 ancouver 4, B. C. 1152 874-9710

版編東廣 NIFTY NOODLES LTD. 1355 Parker Street

遺嘱 片打街搬由正門1

女中 黎達民

楊獅對古墓

中排壓

**具愁目光敏** 

KAM GOOK YUEN 164 PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C

槽撰及精調



Thinese Publicity Bureau Leo

DRUG LTD 434 Main St. Vancouver, B.C.

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

迎如有接洽 錢克己服務 KENWARD CO

函奏 樂 學 WING 精製職妹 價目印備 CO., LTD.

450 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C 254-3153 大五四-含量五三

称電話

RE

8-3422

水接裝修士

杢

伯

明

VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER. B. C.

懷距德藥房 至午夜一時止 毎日魯業時間

各文字章章 PLEMOUTH CHRYSLER IMPERIAL TRUCKS SUNBRAM, HILLMAN, VOLVO, JEER

的复数 政電話集 本人治院 H. Harry Toey TR 8-92111 住宅電話

tte tto thep Suev 102 E. Pender St. Vancouver 4, B. C. MIU 1-1080

HAZELWOOD

HOTEL

弫 旅 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver 4, B. C

44 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C ## MU 3-9552 電話 MU5-9064

Potte Opricat Co. Ltd (18 Hasthige St

華埠雜誌一年月刊 循\*英文刊学 訂 TR 6-6289

						7					· ·		0 5 . 75		-
	CIT	周手	at t	IE	4	直須	<b>ELL</b>	<b>EX</b>	E槽	K!	F	列柱	ast)		
中类文	胜名	Na	me			-60	1		1	( )					****
道訊處		. 1-4:			`	1	Ø . } t		4	. 83		:	THE	التاريخية	
* 名	1 6 %	* : # · · ·	.,	V.		, ,	·			V.			Zon	ė.	- 197
答 份			7	100.00	;	- 1	ř.						ور مادر ماد مادور المدرود	erig Telep	All
这付交	,	元	gra Vece		-	仙	***	西田	Moder	, Ori	ler I	e U	<b>宣称</b>	Cheo	110
X 13 X		يار	1	78		· III	4	BAC	The same of				A PAR		24.

地胆狗日

再聞無事亦

種技術足し 狗既不敢参加,乃 8 群叔二 地胆狗當然不 必个 日

「鳳肝

HERRS

ROOMS 110 E. CANADA

吃能餐養肌膚,使人口臟

南方人和百合〇糊。

**脾白吐遺補風各各種風名種** 胃毛瀉精身難氣症 心脈脈脈 動脈

肝氣臭疥失手大麻 胆血狐雞頭脚尿痛 肚各種類頭脚尿痛

**淡水椒** 

兼白

管養皮膚の

功效

=

包男疹五內 脱歸鄉 養五內

(奶)

描美可口

水冲和

冲转盅有

色液體一層浮起,

每次取闸茶匙,

用

,密融在磁缸內

「⇔○泥

方檯三張

の間でよう。請到本報與代人権三張,木椅

问母如此, 而後方能顯 必置長機 水質 不

上衣含布

合〇肉加

剝太

**洛盆五個,** 

寫字檯兩

有理髮椅

**丹打街東** 

土庫舗位

召租

常食命〇年《可算命〇

膽狗日木 切

機倒轉加以 玩之,但得與不得, 心意也,只可旁觀以 舅父、移兩張、概比, 群叔乃移兩阜欖の,阿×乃特兩長 亦不可笑也 若覺童

間皮膚・食養に言い、北方解解の 勧吃合○酪 競合○像人腦

Kwong Chai Tong Cc 122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. 配話 MU 1-8613

五乙化 阪 專片 製等 易 晨 交 毫妙 痰 止治 及 参 证 傷 母 替 品 消 咳 咳 化 貝 本 風 衣 杓

南

津津有味譚

合桃

調出

TOP - VALU FOOD FRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

超等乾 日日生生 爽滑 P

四分矣。

顧地服狗而專曰:

我偷有另

曹已,

向桶內



桶完全無機;是其用力之處、 爆裂血拆心;今階亜×乃無此 如是者十 4 非 木 × 大 中 桶 已 7 硬 亦 课

NORTHWEST FOOD PRUDUCTS LIMITED

355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820 五磅

**電磯嘉禾糯米粉每包**一 豆磅嘉禾粘米粉每包壹 **風州生抽王每罇三毛九** 本期特價貨品平賣 榮蜜棗每包三毛三 水竹笋 咸脆花生每包一 政每磅二毛八 米粉每包壹毛六 每包三毛 每包二毛五 罐四毛壹 毛五 毛正

鄭光益

TEA ROOM

館風記餅

各色酥餅

中四食譜



你的大厦可有 厦實的火災盗 賊保險嗎?最 程固地方莫如 將你所有之貴 重物如公債票 燕梳紙及屋契

之廉平,續即與本行接洽,切勿過運, 以免悔银。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

馬 國 材 由臺入臺七年等加國各界人士服務

156 TUNG CHOI ST, 9TH FL

鐘首 鏢飾

龍通菜街登五六號十樓接洽

HONGKAK, KOWLOON,



人毒火傷房國汽車路窃等各項燕梳

業實打片 Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

本汝比區十登網十三年新三個睡房土庫另有

**埠心東衞每月生意意萬四千元短錢期取價登** 

式十号萬六千元先交五萬元(陳毗城)

大局房全價豐萬六千五百元(梁)强)

〇書高華博母班公司

百元先交奇千八百五十元(陳馳威) 西麥館容易做毎日生意四十五元全價三千七

地區近廿式街有屋豐間月租六十元



埠邊街角集舖車實業每年生君六萬元舖後有 新屋舊屋 生意柏文

**廚所自動暖氣熱水取價四萬五千** 意八千元取價四千九百元先

林洪昌十元 黄骅之五元五 **紀城民治黨鳴謎程**曹 無三元

**罢埠拱門民治黨** 民國五十六年 實業部職員表 黄桦珉 制捷予 值學職

及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠 科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置 誌里冷氣工程 **弐五五・四登九六** 下宁四時後電話 253-9下宁四時後電話 253-9

富 地址:含意意大佐治衡車 請打電話

**与門教授漂染假髮,機車假髮,** 

曼麗髮品公司

髮,保証速成。

歐浩製琪臘塔然金 Kam Yen Jan (1948) Ltd 223 Keefer St. Vancouver 4. B. C

國際汽車駕駛學核喬遷新址 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL

心花齒去年純利五千九百元年

製業水學四十餘年 本 安 茶 化 湯

內外各症 小網五毛

及和其他「姊妹學」等挑奪題之館

穿金戴旗,做人安康,更同院太婚,以 酒茶淡飯,遇其正常是選生店,不願**意** 

彩英量稱心適意的一事,因爲當時有

正式迎秦颇乌婁,

白頭偕若。

◆媽內阿姑,醉心一夫一妻主義

段吃醋,迄無學日,彩英就是屬於所謂

不過他是老旗的人。他是向弟兄們借袋

開口抽貨三幾千、本篇沒有用館。

。他固然那種以整個一接統上學」的弟

家し的費用,亦非有一千幾百不辨

9.

婦」的別報,慶眾不甘作姜詢意思。

必英雄是一心了魏京甘園金董·思

大婆癃重一的一派,「大婆」是「大

此路尼行不通人

退而思其太、殿有和

**杨欲爲。肥木慣在賭西行** 

身

自己身上的阿姑。可以自己<u>就主着</u>该锡

龜婆收養,屬於「車頭婆身」,不比「 嫁肥水做正室,但可惜的是: 植從小由

博取三機干、完成目標之際、依靠安仍

要或老师子亦作他一做 一車生

微生物等之交に氏しな他四十六歳時 你的事業,是國大利學家出斯德(即「

个便已身到很劇烈的·風症,但是他依

條深的傷痕,不住流血。

▲象牙器具陳舊丁

如人們的指頭給它一啄,也往往造成一

梁雪岩合家 Mr. & Mis. Frank

世芹何文炳仝 梁華恩台家

The state of the s

業波合家 鄭盛麗合家

鄭松品仟聲合家

把它弄死丁。它的咀銳利得得可怕,假 亂啄亂擲;並不休止,於是,很快就會 它如捕捉了大魚時,常把魚在石頭上,

腸流;就是較大的魚、饱也能應付裕如

合家

會院出喪命,並且,還可能不會診繭質

萬時你不幸己罹中風症,亦不一定

蓄機領徴了不多婦人物工作・超話了ニ

名曲・更得克享天年。

有效。

塘曲花月夜

第州四節;

「教命恩人」也沒少例外。同樣要補貨住情深,或者具有如何淵源預證,甚至典學,就資金雙兩字,不管阿姑如何一

大展阿拉佐斯 111、田島村で

枯酸悲劇

即作本治,决不能一手扶通。把

現在爭頭拮

**家出一手,你出八百** 

如此俗題行的是句話

• 製曲家亨特,

ず九武時忠良、後來還給了一百幅名画

牛乳浸上半日,再細細揩擦,也一切但有母未必買得豆腐渣,另有一法可很多人都知道用豆腐渣指擦的炒点

十七年之久,英國名農家電船尉士,五

充足。

(三)身心力求寧靜

,(四)睡眠須

(二)舞客做有規則的輕微運動

情,你應當蝎力避免:

(一)不要做太劇烈的運動或舉起

已發申有幾種預防的方法,下而幾種春

在還說不出它權切的原因,不過,醫生

以其麽要發生高血壓・科學家到現

用腦過度,(三)不要使身體日益加肥 重物,(一)不要太憂憂,精神緊張或

(四)不思興奮過度,另外應

做幾

名稱是一點並不誇大了

鳥,眞是「活的彩虹」一樣美麗-

温

)每天吃你喜歡吃的東

锐的咀,和一雙利便划水的脚,因此捕 翠鳥身體爐小玲瓏,又具有長大堅 名用是一黑並不認太了!

捉水中動物的本領很產弱。

一條弱小的魚既然給它

啄,腹破

日四月二

:七六九一元余) 千大十五國民華中 「中風、一班人

是對血壓以及心臟,更須注意。 把甚至第三把交椅,機器學家們的估計 年至少要到解院去詳細檢查一次,特別 ,僅較心臟病及癥症器少而已。 血壓有兩百度以上的人,差不多有 怎樣預防?首先要撤到的,是你每

> 認所熟習的。它種類很多,但常見的其 虎則是更爲猶俗的名稱。種類小點是大

翡翠の黎碧鳥の霧都是相它;魚狗,

從稱爲翠雀;古籍上所謂

0

要必須請醫生診斷包方能决定) 喘,目眩或頭昏,神經不安,容易疲勞,例如頭部以及頸部後而發中劇痛,氣 四分之一都會每到中風症,你如果已發 現在有下述各種症狀,都足以表示已有 鼻孔出血以及眼膜出血等。 例如頭部以及頸部後而發生劇痛,氣 「寓然り 長的三英才幹, 在中國人最常見的是小翠鳥,也身

題叫獎。又有一種紅椒咀黎鳥,背部是 背部都是黑白相乗的横斑。腹部則自橙是很美麗的?有一種叫做戴冠黎鳥,其 黄色,頭上蓬生着黑白的冠毛, 如紅椒一樣的奪目;這樣七色俱備的翠 脚:白喉;其長大的咀則爲深紅色, 青色帶紫,腹部淡紅水黄色、黑頭、紅 兩黨羽毛無色而帶有黎點,足無褐紅色 你試猜想: 背無緊線,喉部白色,腹部珊瑚色, 紫色翠鳥,它們的色彩都 還有白胸翠鳥 尤爲壯

盧金榮 **H**r. & Mrs. Ken Robertson, 鄭松品台家 外孫 Mr. & Mrs. Gordon Robertson, 思賜芳名 世勢合家壹百元 鄭慶歌台家 恕不稱呼 以上每十元 **本**振常合家

鄭振潮 鄭仟聲台家 梁贊合家四元 Mr. & Mrs. Ken Wallberg, 廖鴻樹合家 馮廣柱命家 (花間)恩平總會館 梁 前班台家 以上每三元 Mr. & Mrs. Brian Dickson, 何元照合家的胡榮 梁柱倫合家 鄭榮恩合家 徐裕盛 以上每五元 世郁祥起合家仝 胡女 何貽活合家 何格和合家 陳乃榮 廖維 新電

電話 25

面腦。 設有冷気が 生意一向興 Chan's Cafe 餐館件

街,下午叁点半後重話 874-3621 治路。

位於六六三號第十五東

**飱館生意出賣** 

心或重造電池

此哀謝 李寿七十有一歲經於元月十六日下午 先嚴諱有端號梓盛徐公府君旗于民國本 十大年元月八日春移於聖保羅醫院積閏 **加蒙各宗親戚友惠賜畴職花闓及** 市**常**雅儀館奉行家莫安學於山景 梯素車隨瓷高誼隆情與存均感鹽 民治 醴堂 會同

未亡人 泣淚馥狂

阻大和長,幾可當一英

孤女 孤子 念莲 柱珠(藻林門) 焕仁多義 **沁血糖囊** 

女婿 淑貞淑慈 東明東朗 林作旋 梁氏 柏林小林小娟拭淚鞠躬 拭淚頓首 拭淚豫私 拭淚鞠躬 拭源豫狂

Mr. & Mrs. 鄭松品合家 本本 & Mrs. 》 祈爲見諒 Mr. & Mrs.

各種 批整行價錢 Jalsdon, Mr. & Mrs. Tory Kier 業波合家

險,請移玉步玉北雲埠 宜四厨一名

證前三月五日下午一時為本主成立 龍酒家屆時統騎 午六時及十一時牛設宴會於本黨

加總支部各支分部 臨指示禮儀曷勝榮幸 **配置洪門各級機構及叔父昆仲** 

卡城民治黨

別人會保險付還之特色。

你投資每七元五角,在六年中,你可得十元。以

COMMERCE

十六年二月十二日 軍办部企工教的 遊的敬意

鳳髓丹

隻玉丸。瓊玉漿

親大海參片,兩大平洋

同柏堂應茸精丸

**省港普達春止 咳藥薑** 晋建春止浪蹇水 職 **家孫氏 班龍丸** 碳壓痛 南洋靳永幅驅風油

《語厥齋各式樂酒米酒

接治

一街東居屋王自售 温気・三個睡房

**从和间署附加**。

所禮堂當衆揭曉,公推正副主席孔墉,

結果選出彩星,品乾,孔墉

粉其百分之七十五股份售給加國公民 國瑪堅泰銀行 已經走向加國化的途徑

明康,寄年,植章,

**袁炳**,

宜輝,奕茂、彦崇,

出席下院財政委員會時證實,

下院財政委員會時證實,美資之加(奧太瓦訊)財長沙皮于星期四日

(雲部)至孝篤親公所第六屆職員

在鼓公

時敬請呂僑携眷踴躍参加,共同慶賀新 男女藝員歌唱晩會、節目豊富精采り

二月一日起主二十八日止,藉以酬謝備晶熒的時候,特舉行大平賣一個月,由具等,種類齊俻,聞值春光明媚,春色

**籐器,竹器,木器,銅器,以及各種玩** 

各備胞參親,如能合意,趁時選購,幸減估山八折七折六折五折發售云,歡迎胞歷年光顧之美意,將各貨定價,一律

堂舉行盛大賀年鷄尾酒會,並由禺山總

公所遊藝部音樂組長張文敦,領導全體

以馥糖公所已决定於二月十一日(即長 趁此日麗國和,循俗智而慶賀新春,是

曆年初三)晚上八時,在禺山總公所體

製造廠家,

選辦適合家庭用具付來,如 台灣,日本,意大利,各處

,從香港,

**卑大高材生韋增榮** 在此設律師事務所

高祖本五十一低温度四二

でする。一大青年二月を東

書配陳季瀛

明天甚高

二七三四與伍牧師或甄姑

屆時敬請全體昆仲多加商討云。 體股份會議,討論有哪攤還股本問題 希各候選人踴躍參加選舉, 明,祖開,文彬,奕参,焯聯,惠乾, ,玉森,卓英,明康,袁炳,壽年, ,品光,繼堯,植之,天宋, 文訊:平孝篤親實業部同時招開全 維壎、振光 應傑,植章、顯儀,英傑 **纘光,世炳,** 應煖,奕茂,世建, 葉挺,金榮 惠 電話六八四・ 利來與其他加國銀行作競爭 彼相出:美國之資本倘若能够如 ,則毫無疑問地・

(雲訊)本埠華人長老會,爲適應 「無調日上午八時至下午六時,除就體 「無調日上午八時至下午六時,除就體 所,經誌前報,昨經主管機構派員視察 所,經誌前報,昨經主管機構派員視察 「無調日上午八時至下午六時,除就體 「與別日上午八時至下午六時,除就體 「與認為」 人預實照料, 報名者: 晚八時,召開全體質員首次大會,幷有 為通告事:本會定於弐月六日(星期日)

雲埠長老會開辦 **暨男女黨員附員依時蒞會,共决進行** 

是所歪粉。此佈 中華民國五十六年式月

雲埠洪門民治黨駐加雲支部達權社全啓

他要事亟宜待商,統希本黨社全體職員報告元月份黨務計務進支等項,並有其下午八時,在本黨社體堂召開隊席會議 選權支社, **食通告事:本總支部與雲埠黨支部,** 定期於二月四日(星期大), 聯席會議

洪門總支部

席金:每位五元一報名限期式月五日 深,歡叙一堂起見, 本社男女社員踴躍參加為荷,此佈 本社經於元月十四日首次會議 爲維護我手足情

雲埠達權社慶祝農年

祝農年

僑祉於焉進展

胸服務。

决意在華埠開辦律師事務所

表現新年景象,藉以宣揚祖國優美文化

吸引遊客,繁榮商業,

綴,張灯結綵,懸掛國旗、標貼春聯,查照,敬命任可能範圍內,盡量裝飾點

對法律保感與趣,遂放棄原有事業,

門科目,畢業後

加進入串詩大學,經數年的工體生話下 爲該校學員中之優秀者之一九五六年來

韋律師早年畢業於九龍拔李書院,

心僑社公益,重視傳統習俗,

宣楊文化,素仰貴僑團,

宣揚文化,素仰貴僑團,商號,熱四放映電影,與衆共樂、田展電國

新年將屆,茲際一元復始,大地四春, **賀農年鶏尾酒會** 大法律系高权生之相信在两人的努力下 頗衆,其所辦的律師事務所, 輔行公司全舗貨物 产律師的法律事業必前程無限。 ,並得其溫析登斯協助,柏登亦爲卑 春節大平賣

韋律師在黑埠旅居多年,同學知交

Hamilton St.,

683-3437

代 理 處· 人民書店 219 Dunlevy Ave., Tel. 684-7964 萬千書店 片打東街四十九號

Volvo Vancouver 電話: 682-4708

中華總會館祝農年

台灣閩

涵僑團商號同誌慶



歡迎僑胞鄉親駕臨參觀試車 地址: 1090 West Georgia Vancouver 5, B. C.

决進行爲盼

職員會量暨洪門叔父昆仲依時出席,共要案多宗,亟待商討,屆時敬希私全體



中華民國五十六年元月廿八日

208 E PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C

伍奉濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜\$876-4575 本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣。騎駕臨本號或電話詢問

五元壹 譔 傳畫生先山中孫父國

局

CHINA ARTS & CRAFTS LTD. 33 E Hastings St, Vancouver 4, B. C.

請定閱: 人民畫報 (月刊)

中國婦女 對外貿易 781上述一項什誌者,本公司贈 國籍印的美麗登九大七平日

ENCHE! 於本公司收到定單之日

· 建6种(常列) 常要使册,继有毛澤東 **一天全国在**为9

店鞋合聯

United Footwear Ltd. 6143 Fraser St. Vancouver, B. C. Phone 325-8012

China Arts & Crafts Ltd. 33 E. Hastings St Vancouver, B. C. Phone 681-4916

一安全保密 息原便利

代辦華儒國內投資 · 存數 · 購建華僑房屋 信託保管、代買樓宇、代收租項、代收數項

代理香港中國保險公司人壽保險

WANKOW TOUR & TRAVEL

Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520 258 E. Pender St.

Vancouver 4, B. C.

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vaprouver B.C. Douglas & Pandors, Victoria & C